Porównanie tłumaczeń I Kronik 6:37

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Merajot, jego syn, Amariasz, jego syn, Achitub, jego syn, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | jego syn Merajot, jego syn Amariasz, jego syn Achitub, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Syna Tachata, syna Assira, syna Ebiasafa, syna Koracha; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Syna Tachatowego, syna Assyrowego, syna Abijasowego, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | syna Tahata, syna Asira, syna Abiasafa, syna Korego, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | syna Tachata, syna Assira, syna Ebiasafa, syna Koracha, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Jego synem Merajot, jego synem Amariasz, jego synem Achitub. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | jego syn Merajot, jego syn Amariasz, jego syn Achitub, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | jego syn Merajot, jego syn Amariasz, jego syn Achitub, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | jego syn Merajot, jego syn Amarja, jego syn Achitub, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Маріїл його син, Амарія його син, Ахітов його син, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | syna Tachatha, syna Assyra, syna Ebjasafa, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | syna Tachata, syna Assira, syna Ebiasafa, syna Koracha, |